



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2012년 10월 28일

CUOMO 주지사 HURRICANE SANDY에 앞서서 MTA 운행 정지 발표
지하철, 버스 및 통근 열차 운행 정지 7 p.m. 부터 시작

고객들, 직원들 및 기기를 보호하기 위해서 교통 체계 중지

최신 정보는 mta.info, 방송국 및 511로 연락

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 Metropolitan Transportation Authority (MTA)가 Hurricane Sandy의 임박으로 고객들과 직원들 및 기기를 보호하기 위해서 일요일 7 p.m.에 모든 지하철, 버스 및 통근 열차 운행을 정지한다고 발표했습니다.

뉴욕시 지하철은 7 p.m.부터 열차 운행을 줄이기 시작할 것이며 뉴욕시 버스는 7 p.m.부터 2시간 이내에 운행을 줄이기 시작할 것입니다. Metro-North Railroad와 Long Island Rail Road는 7 p.m.부터 막차를 운행하게 됩니다. 지하철역과 열차역은 막차 운행 이후 폐쇄됩니다.

오늘 대중교통을 이용하는 고객들은 마지막 열차 또는 버스가 떠나기 전에 대중교통을 이용하십시오. 7 p.m.이후부터는 운행이 중단될 가능성이 있으므로 7 p.m. 이전에 목적지로 출발하지 못할 경우 좌초될 수 있습니다. New York City Transit, Metro-North 및 LIRR은 고객들이 집에 돌아갈 수 있도록 타 기관의 승차권을 상호 인정할 예정입니다.

"교통 체계는 뉴욕시 지역의 생명선이며 운행을 중지하는 결정은 쉽게할 수 없는 일입니다."라고 Cuomo 주지사는 말했습니다. "그렇지만 뉴욕주의 주민들의 안전이 가장 우선이며 태풍이 열차와 버스를 위협하기 전에 주민들이 대피할 수 있도록 하는 것이 주민들의 안전을 지키는 최선의 방법입니다."

MTA Hurricane Plan에 의하면 풍속이 시속 39 m 이상 도달할 경우 운행을 정지하게 됩니다. 그럴 경우 MTA 직원들이 열차, 버스, 터널, 정거장 및 건물을 태풍으로부터 대비시키고 안전한 곳으로 대피할 수 있는 시간을 확보할 수 있게 됩니다. 시속 39 m 이상의 바람이 월요일 새벽부터 뉴욕 광역시에 도달할 예정입니다.

"MTA는 작년 Tropical Storm Irene과 관련해서 체계적으로 운행을 중단했으며 그 이후로 Hurricane Sandy에 대비하기 위해서 Hurricane Plan을 재정비했습니다."라고 MTA Chairman 겸 CEO인 Joseph J. Lhota는 말했습니다. "이 폭풍이 MTA에 타격을 가할

것이지만 지금 대비할 경우 회복을 더 빠르게 할 수 있을 것입니다."

MTA는 운행 정지 가능성에 대비해서 복구 기기를 정비하고 배수 지역을 치웠으며 대지가 낮은 버스 정거장과 열차 정거장의 차량을 이동시켰으며 특정 터널 지역을 폐쇄시켰습니다.

서비스 중단 기간이 얼마나 지속될지는 아직 알수 없으며 구체적인 복구 계획 일정이 잡히지 않은 상태입니다. 모든 기기와 선로를 면밀하게 점검한 후에 운행을 재개할 것입니다. 피해가 최소 수준으로 머물더라도 이 과정은 많은 시간이 소요될 예정입니다.

Metro-North Railroad의 오늘 Meadowlands에서 열리는 Jets 게임행 특별 열차 "Train to the Game"은 운행이 중지되었습니다. 게임이 끝난 후에 Penn Station으로 신속하게 도착하는 고객들은 7 p.m.에 출발하는 MAT 차량을 이용할 수 있게 됩니다.

Access-A-Ride 출발편은 오늘 12 p.m.까지만 운행되며 도착편은 5 p.m.까지 계속됩니다. 정기 운행편을 포함한 사전 예약 운행편은 모두 취소됐습니다.

고객들이 연락선 터미널에서 좌초되는 것을 방지하기 위해서 Staten Island Railway는 Staten Island Ferry가 운행을 중지할 때까지 계속 운행할 예정입니다. 그러나 상황이 안전하지 않을 경우 열차 운행을 정지할 것입니다.

고객과 방송국은 mta.info 웹사이트에 접속하거나 511로 연락해서 가장 최근 정보를 얻을 수 있습니다.

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov